



バルメット
行動規範

Valmet 

バルメット行動規範

バルメット従業員ならびにパートナーの皆様

バルメットにとって、正直かつ誠実に行動することが唯一の行動規範であり、それが唯一の持続可能な方法でもあります

私たちの正しい行動をサポートするために、バルメット行動規範と呼ばれる一連のルールがあります。この行動規範は、個人、チームとして、また会社としての私たちのモラル、倫理、責任、および適正な行動を定義しています。

行動規範の目的は、すべてのバルメット従業員およびバルメットの外部の利害関係者に会社の要求事項と期待を知らせることで、バルメットのビジネスを守ることです。

私たちはビジネス分野やサステナビリティにおいてグローバルリーダーとして認識され、尊敬されており、今後も人々の信頼や期待に値すべき存在でありたいと考えています。そのために、私たちは、指針となる私たちの価値観や行動規範を学び、ビジネスの戦略と業務の中心にサステナビリティを置きます。

バルメットのサステナビリティにおける包括的なアプローチは、リスク軽減の手助けをし、コスト効率をさらに高め、ビジネスの成長をサポートします。私たちはすべての業務や行動において法律と法令を順守し、社会的に責任を持って行動します。

このリーフレットでは行動規範の最も重要な部分を要約し、バルメットで働く際にすべきこと、してはいけないことについて説明しています。バルメットの行動規範は、世界中の私たちの組織のあらゆる部署において常時有効です。例外はありません。

私たちは、バルメットの行動規範を、従業員、パートナー、サプライヤー、そして取引先にも周知します。私たち一人ひとりが規範について学び、それを日常業務のあらゆる側面に適用することが私たちの責任です。

PASI LAINE

社長兼最高経営責任者 (CEO)

バルメット



コンテンツ

- 4 私たちの価値観
- 5 国際的な原則
- 8 ビジネスの原則
 - 誠実さ
 - 法律、法令の順守
 - 公正な競争と独占禁止法の順守
 - 透明性と情報公開
 - 知的財産権と企業資産
 - データ機密性
 - 贈賄・収賄の排除
- 15 人、地域社会と環境
 - 人権の尊重
 - 機会均等、多様性の受け入れ
 - お互いを尊重する職場環境
 - 健康、安全、福利の保護
 - 地域社会への参画と支援
 - 環境への責任
 - 持続可能な製品とサービス
 - 製品やサービスの品質
 - 持続可能なサプライチェーン
- 25 違法行為の報告

私たちの価値観

バルメットの共有価値観は、私たちがバルメットで行うすべての事柄にとっての基礎をなし、私たちの行動規範を強く支持します。

私たちの価値観は、私たちの行動を導き、具体化し、「Valmet's Way Forward (バルメットの前進)」として掲げるミッション、戦略、Must-wins、そしてビジョン (私たちのゴール) につなげます。



お客様

お客様の業績向上に
貢献する



更新性・再生

未来のために、新しい
アイデアを考案する。



卓越性

結果を出すために、
日々改善する



人材

より良くするために、
共に働く

私たちの価値観は社内で作られたものなので、私たちも、自身の役割、業務の中で、その価値観を実行します。

日常業務の中で、私たちの価値観とは何を意味するかをあなた自身が見出すチャレンジをしてください。また、同僚にも、私たちの価値観を共有するようにチャレンジしてください。

私たちの価値観は、マネージャーと従業員の役割によってサポートされています。この役割は、パフォーマンスを向上させ、エンゲージメントを高め、個人とマネージャーの観点から成長をサポートすることです。これらの役割により、私たち一人ひとりがバルメットの成功に貢献することができます。

国際的な原則

グローバルなテクノロジーとサービスのサプライヤーとして、バルメットは世界中の多くのコミュニティに影響を与えています。私たちは、社会的責任があり世界的に連携した方法ですべての業務が実行されるよう努めています。以下のような世界的な原則をサポートし、推進することを約束します。

- 国連グローバルコンパクトと持続可能な開発の目標
- 国連世界人権宣言
- ビジネスと人権に関する国連ガイド原則
- 労働における基本原則と権利に関する国際労働機関宣言
- 経済協力開発機構の多国籍企業向けガイドライン





ビジネスの原則

誠実さ

- バルメットにとって誠実さとは、正直と強い道徳的な原則を意味します。
- 誠実さは私たちの行動、言動、報告のすべての基礎であり、サステナビリティの本質的な側面です。

すべきこと、してはいけないこと：

- 約束や誓約を守ります。
- すべての取引において誠実で公正です。

自分の行動が公開されても
不安がないですか？

正しいことを行います。

行動する前に考えます。



法律、法令の順守

- 私たちは、該当する国および国際的社会的法律と法令のすべてを完全に順守することを約束します。
- また、サプライヤー、代理店、コンサルタント、およびその他の取引先が、適用されるすべての法律および法令を完全に順守することも期待します。
- 法律や法令などが様々な解釈できる場合は、可能な限り最良の専門家に助言を求めます。

すべきこと、してはいけないこと：

- ・ 適用されるすべての法律および法令を順守します。
- ・ サプライヤー、代理店、コンサルタント、その他の取引先からの法律や法令に対する違反を受け入れません。

公正な競争と独占禁止法の順守

- 私たちは、公正な競争と自由なマーケットを支持、追求し、価格、市場シェアまたはその他の同様の活動に関して競合他社と協議または合意することは拒否します。
- 私たちは、利害の衝突を引き起こす可能性がある取引関係に巻き込まれることはしません。

すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、事業を行う国々の公正競争規定および社内の競争ガイドラインを理解し、順守します。
- 重要なビジネス情報を競合他社と交換しません。
- 自分の人生や人間関係が意思決定に影響を与えらると思われる場合は、関係のない同僚が決定を行い、プロセスを記録します。



利益相反を
すべて回避します。

疑わしい場合は、
法的アドバイスを
受けます。

透明性と情報公開

- 私たちは、利害関係者の皆様に当社の経営状況や業績について、即時に、平等に、透明性と公開性を持って、特定の団体や個人におもねることなく公平に、証券取引所の法律、規則、法令、および株式や公社債市場の一般的慣行を順守し情報を提供します。
- 私たちは、仕事のやり方において透明性と情報公開の文化を推進します。

すべきこと、してはいけないこと:

- 私たちは、株式取引において直接的にも間接的にも内部情報は利用しません。
- 他人の人に率直に意見を言い、意見を出すように働きかけます。
- バルメットのソーシャルメディアガイドラインを理解します。
- 私たちは、社会との開放的かつ直接的な接点を育み維持するため、政府当局や非政府組織とも継続的に交流します。



知的財産権と企業資産

- 私たちは、知識と知的財産権の創出と保護を尊重しています。
- 私たちは、バルメットの知的財産権を保護する対策をとり、不法なアクセスを許可しません。
- 私たちは、外部関係者が保有する知的財産権を尊重し、違法な手段でそれらを入手しようとはしません。
- 私たちは、機密情報、情報システムや技術、そしてバルメットの物理的資産を損失、盗難、悪用から保護します。

すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、ある種デリケートなこと、つまり機密情報の取扱いには細心の注意を払います。
- 私たちは、バルメットから与えられる電子機器およびアプリケーションを会社のビジネス活動に対してのみ使用します。
- IT使用ポリシーを理解し、順守します。



データ機密性

- 関連する法律および会社の原則に従って個人データを処理することにより、個人のプライバシーを尊重します。
- プライバシー規制に注意し、関連するビジネス目的に対してのみ個人データを収集し処理します。

すべきこと、してはいけないこと：

- 正当で合法的な目的に対してのみ個人データを処理し保存します。
- 不正アクセス、改ざん、および損失に対し適切な保護手段で個人データを保護します。
- 個人データの取扱いには常に細心の注意を払います。

贈賄・収賄の排除

- 私たちは、あらゆる形態の贈賄・収賄を決して許しません。
- 私たちは、適用されるすべての汚職防止法に応じて活動を行うことを約束します。
- 私たちは、贈収賄防止法および規制に完全には準拠していないコンサルタント、代理店、サプライヤー、またはその他の取引先と共にビジネスはしません。

すべきこと、してはいけないこと：

- バルメットの汚職行為防止ポリシーを理解し、順守します。
- 私たちは、取引の獲得や維持のために、支払い、贈賄、その他不法な支払い、リベートは行いません。
- 利益相反につながる可能性のある取引関係には関わりません。利益相反の可能性があらわれる場合は、常に上司に相談し、決定事項を必ず記録します。
- 私たちは、当局から有利な決定や便宜の提供を受けるために買収することはありません。
- 私たちは、取引先に通常のおもてなしのレベルを超える贈り物を提供したり、約束したり、また受け取りません。
- 私たちは、世界中で展開する当社の事業がどのような状況であっても、マネーロンダリングに関与または支援することは拒否します。

人、地域会と環境



人権の尊重

- 私たちは、人権を尊重し、人権の促進が当社の事業を遂行するための基礎であることを理解しています。
- 人権は、すべての従業員、サプライヤー、代理店、コンサルタント、およびその他の取引先に適用されます。
- 従業員の結社の自由および団体交渉の権利を支援し、従業員および従業員代表組織とのオープンで積極的な対話を奨励します。

すべきこと、してはいけないこと：

- 人権を尊重することの意味とバルメットの人権声明を理解します。
- 私たちは、どこで事業を展開していても、現地の文化、習慣、現地の人々と社会の価値観を尊重します。





機会均等、多様性の受け入れ

- 私たちは、個人の資質と仕事に対するスキルに基づいて従業員を選び任命します。
- 私たちは、性別、年齢、人種、宗教または信条、民族または国籍、婚姻／家族の状況、性的指向または障害による差別を容認しません。
- 私たちは、従業員の経歴、才能、見識、教育および経験など多様性を尊重し、この多様性こそが革新性、柔軟性、利害関係者とのコミュニケーション能力を高め、私たちの成功と存続に貢献するものと確信しています。

すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、機会の均等および多様性のポリシーを順守します。
- 私たちは、異なった学歴やスキルを持った個人でチームを作ります。
- 敬意と包容力を持って同僚と交流します。

お互いを尊重する職場環境

- 私たちは、組織の成功の重要な部分としてチームワークを評価します。私たちは、共に働きながら互いに尊敬の念を持ち礼儀正しく公明正大に接します。
- 私たちは、ハラスメントのない環境で働く権利を大切に、保護します。
- 私たちは、ハラスメントを行う、脅迫する、混乱させる、または他の人々の仕事を妨害する、または脅迫的な、攻撃的な、虐待的な、敵対的な職場環境を作るいかなる従業員、お客様、パートナーまたはビジネス活動に関わる人物による行動も許しません。

すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、日々の活動の中で他の人々のものの見方を尊重します。
- 私たちは、他の人の仕事を尊重します。
- 私たちは、文化の違いを尊重します。
- 私たちは、いじめ、暴力、性的虐待、罰またはあらゆる種類の虐待を含むいかなる形態のハラスメントも許しません。



健康、安全、福利の保護

- 私たちは、どこで業務を行っていても、全員が安全で、健康的で、よく管理された職場環境であるための責任を共に担います。
- 私たちは、無災害という目標に向けて努力しながら、強力な安全文化、効果的なリスク管理、継続的な改善に投資することで、すべての事故を防止することができますと信じています。
- 私たちは、安全に働き、健康と安全の活動に参加し、お互いを気に掛けることで、安全が最優先であることを示しています。
- 私たちは、共に働くすべての人が、健康と安全のコミットメントと要件を尊重し、それに従うことを期待しています。

すべきこと、してはいけないこと：

- 日常業務における健康と安全のリスクと、それらを防止するために実行できるアクションを常に理解しています。
- 毎日仕事に適していることを確認します。
- 当社の健康、安全、環境に関わる方針、最小安全基準、およびグローバル管理システム手順に従って、健康と安全に関する法律および法令を順守します。
- 危険な行為、またはトレーニングを受けていない行動はとりません。
- 業務を改善できるように、すべての事故、ニアミスのケース、または安全点検ポイントを報告します。

安全フィードバックは
重要です。

健康と安全のロールモデルに
なります。

模範となって導く

地域社会への参画と支援

- 新興市場において高まる当社の存在感が、世界中の地域社会に対する責任の重さが増していることを認識しています。
- 私たちは、すべての部門と従業員に、公共の利益を推進する地域社会のプログラムに参画するよう働き掛けます。
- 私たちは、若者の活動、科学や研究、文化、環境保護、自然保護に関連するプログラムを支援します。
- 政治団体や政治家個人への資金や寄付の供与は一切許可していません。

すべきこと、してはいけないこと：

- ・ バルメットのスポンサーシップや寄付の原則を理解し、順守します。
- ・ 私たちは、広く受け入れられ尊敬されるプロジェクトのスポンサーをします。
- ・ 私たちは、政治、宗教またはその他論争的となるようなイデオロギー組織に関連するプロジェクトまたは後援のスポンサーをしません。私たちは、国家的または世界的な競技大会やプロスポーツのスポンサーをしません。
- ・ 私たちは、サステナビリティの開発の原則に背く活動のスポンサーをしません。



環境への責任

- 私たちは、業務による環境への影響と、再生可能資源を持続可能な結果に変えるというミッションにどのように貢献しているかを理解しています。
- 私たちは、健全な環境管理の原則と実践をビジネスのあらゆる側面に取り入れます。
- 私たちは、ベストプラクティスに応じて業務の効率を継続的に改善し、バリューチェーンの環境フットプリントを削減することに重点を置いています。

すべきこと、してはいけないこと：

- 見込まれる環境要件または仕事のガイドラインを理解します。
- 自身の行動を通じて、環境目的や目標、サステナビリティ事業運営に貢献します。
- 環境上有害なものや事故を報告して、業務を改善できるようにします。
- 当社の経営とバリューチェーンが環境に与える影響を軽減する方法について、サプライヤー、お客様、その他の取引先と積極的に話し合います。



持続可能な製品とサービス

- 私たちは、安全で効率的で信頼性のある製品およびサービスをお客様に提供することに熱心に取り組みます。
- 私たちは、お客様のニーズを積極的に認識し、生産効率や安全性の向上を図り、原材料ベースを拡大し、最終製品の品質と持続可能性を高め、そして全体的に新しい革新を展開するよう努力します。
- 私たちは、技術センターでのソリューションのエネルギー効率を継続的に改善します。私たちは、長期的に環境に優しい最高性能を保証する製品のライフサイクルサポートをお客様に提供します。
- 私たちは、環境面において責任ある方法で私たちが購入した製品をお客様に使っていただけるようお客様向けの教育プログラムを実施しサポートします。
- 私たちは、製品およびサービスが環境に与える影響を低減する方法の導入や発見を共有するようすべての社員に促します。

すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、より少ない水、エネルギー、原材料で作れ、再生可能資源の利用を可能にし、生成される廃棄物や排気の少ないソリューションをお客様に提供するために日々取り組みます。
- 私たちは、お客様、研究機関や大学と積極的に連携して協力し、お客様の持続可能なニーズについての情報収集や、市場に向けた新しいソリューションの開発を行います。
- 私たちは、現存の製品ポートフォリオの性能およびコスト効率の改善に集中します。
- 私たちは、将来のニーズに向けるお客様のメッセージに積極的に耳を傾け、革新的な新しい方法でお客様を支援します。



製品やサービスの品質

- 私たちは、自身の業務、またお客様に提供する製品やサービスの品質向上に取り組むことを約束します。
- 私たちは、お客様と密接に対話してニーズと期待を理解し、持続可能なビジネス関係を確保します。
- 私たちは、バリューチェーンを通して調和の取れた運営方法を確保するために、管理システムを継続的に開発しています。
- 私たちは皆、仕事の質と継続的な改善に対して個人的な責任を負っています。

すべきこと、してはいけないこと：

- 約束の品質を必ず提供します。
- 劣悪な品質は受け入れません。
- 安全で持続可能な方法で提供します



持続可能なサプライチェーン

- 私たちは、サプライヤーおよび協力会社が高い倫理基準を示し、持続可能なサプライチェーンポリシーを順守することを期待します。
- 私たちは、サプライヤーの持続可能性の順守を積極的にモニターします。
- 私たちは、バリューチェーンの環境フットプリントをサプライヤーと共に最小限にします。

すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、すべての取引先とサプライヤーがバルメットの持続可能なサプライチェーンポリシーを順守することを期待します。
- バルメットの持続可能なサプライチェーンプロセスと関連ガイドラインを理解します。
- サプライヤーまたは他の取引先が誰であることを知っています



A close-up photograph of several hands in white shirts pulling on a thick, light-colored rope. The focus is sharp on the hand in the foreground, while the others are blurred in the background, creating a sense of depth and collective effort.

違反行為の報告

違反行為の報告

- 私たちは、従業員および利害関係者が率直に意見を交わし、重大な関心事について声を出すよう働き掛けます。従業員は、特別な状況下でとるべき最善の方策について疑義がある場合は、監督者、マネージャーまたはその他適切な担当者に相談するよう勧めます。行動する前に尋ねます。
- 従業員は、行動規範に違反している可能性がある事象について、監督者、人事、法務部門または内部監査部署に報告する責任があります。
- バルメットは、行動規範の違反の疑いを報告するための匿名のウェブベースのチャンネルとコールセンターを設けています。そのチャンネルでは、バルメットの従業員、その他利害関係者が匿名でかつ母国語で違反の可能性を報告できます。この報告チャンネルは、外部の団体によって維持され、匿名性を保証するように設計されています。
- 私たちは、不安の声をあげた人や違反の可能性を調査するのに力を貸した人に対するあらゆる報復を許しません。
- 私たちは、違反の疑いを報告した人に対して機密保持を保証します。誠意をもって違反の疑いを報告した人に対して懲罰または処罰を与えることはありません。
- 当社のポリシーかつまたはこの行動規範に違反したことが明らかになった個人は、状況を見抜けなかった人や報告できなかった人と同様に、懲戒処分を受けます。



疑わしいまたは
気づいた違反を
報告します。

行動規範と価値観に
沿っていますか？

この行動規範は
すべての人、場所で、
常時適用されます。